

**Discours de Shamsh Kassim-Lakha  
lors de l'inauguration du campus de l'Université d'Asie centrale à Naryn,  
en République kirghize**

Le 19 octobre 2016



*Bismillah-ir-Rahman-ir-Rahim* (Au nom de Dieu clément et miséricordieux)

SALAMATSYZDARBY URMATTUU AYIMDAR  
JANA MYRZALAR! (Bonjour Mesdames et messieurs)

BORBORDUK AZIA UNIVERSITETININ  
NARYN CAMPUSUNUN SALTANATTUU  
ACHYLYSH AZEMINE KOSH KELINIZDER!

Je vous souhaite la bienvenue à la cérémonie d'inauguration du campus de l'Université d'Asie centrale à Naryn !

Votre Excellence Sooronbay Jeenbekov, Premier ministre de la République kirghize,  
Votre Altesse l'Aga Khan, chancelier de l'Université,  
Votre Excellence Amanbai Kayipov, Gouverneur de l'oblast de Naryn,  
Honorables Ministres, Excellences,  
Chers amis et invités d'honneur,  
Chers étudiants, membres du corps enseignant et du personnel de l'Université,

*Asalaam a lakum* et bonjour.

Je vous souhaite la bienvenue à cet événement historique commémorant l'inauguration du premier campus résidentiel de l'École des arts et des sciences de l'Université d'Asie centrale (UCA). C'est grâce à plusieurs parties prenantes de l'Université que nous sommes réunis en cette heureuse journée. Au premier rang de ces personnes se trouvent les fondateurs de cette institution, ses mécènes, les Présidents de la République kirghize, du Kazakhstan et du Tadjikistan et Son Altesse l'Aga Khan, 49<sup>e</sup> imam des musulmans ismailis, qui est le chancelier de l'Université d'Asie centrale. Leur vision de cette institution laïque, privée et à but non lucratif, ainsi que leurs conseils et leur soutien ont été fondamentaux pour son évolution en tant qu'université régionale répondant aux besoins de développement des communautés vivant en milieu montagneux des États fondateurs et au-delà.

Permettez-moi également de souligner la contribution intellectuelle et le travail acharné du Comité exécutif du conseil d'administration de l'UCA, des équipes de construction, du corps enseignant et des membres du personnel de l'Université, la contribution de plus de 100 bénévoles de la communauté ismailie du monde entier qui ont généreusement donné de leur temps et partagé leurs connaissances professionnelles et, bien sûr, la générosité de nos chers donateurs.

Aujourd'hui, nous honorons également l'architecte japonais Arata Isozaki, dont les magnifiques projets pour le campus ici, à Naryn, ainsi qu'à Khorog, au Tadjikistan, et à

Tekeli, au Kazakhstan, nous permettent de prendre place dans cet environnement magnifique aujourd'hui. La conception du campus de Naryn a été méticuleusement menée à bien par les nombreux consultants ainsi que les 600 ouvriers et sous-traitants, pour la plupart venant de Naryn et de la République kirghize.

Aujourd'hui, nous remercions particulièrement le mécène de l'Université pour son soutien indéfectible, Son Excellence le Président Almazbek Atambayev, ainsi que le gouvernement kirghize. Nous remercions également le Gouverneur de l'oblast de Naryn, le maire de Naryn et tous leurs collègues qui ont facilité la construction de l'Université et qui ont si chaleureusement adopté l'UCA comme un membre de leur propre communauté.

Désormais entièrement fonctionnel, ce campus a formé des membres de la communauté de Naryn et leur a fourni des emplois à temps plein. La croissance future de l'Université offrira également d'importantes opportunités pour les entreprises et les bassins d'emplois locaux.

Les initiatives et les opportunités de l'UCA s'étendent à l'échelle régionale. La construction de son campus résidentiel à Khorog, au Tadjikistan, se déroule sans encombre et je suis heureux de pouvoir dire qu'il accueillera des étudiants, *inshallah*, en septembre de l'année prochaine. Le campus de Tekeli, au Kazakhstan, quant à lui, devrait ouvrir d'ici quelques années, probablement en 2019.

Aujourd'hui, nous célébrons la fin de la première des quatre phases de développement à long terme de l'Université d'Asie centrale. De nombreuses personnes nous ont demandé comment nous avons réussi à mettre en place le plus grand projet du secteur social sur ce terrain montagneux et dans des conditions difficiles, ici à Naryn, une ville de montagne reculée.

Nous l'avons fait en avançant de manière réfléchie, étape par étape : l'Université a tout d'abord rassemblé des experts de nombreux pays tout en formant méthodiquement les talents professionnels qui vivent ici, en République kirghize, et dans d'autres pays d'Asie centrale. En outre, nous attendons des citoyens qu'ils assument de plus grandes responsabilités. Cela reflète notre modèle unique d'université régionale, ancrée dans son contexte tout en tirant parti des meilleures sources de connaissances du monde entier. Parmi ces sources se trouvent notre institution sœur, l'Université Aga Khan (AKU), qui dispose de campus et de programmes mis en œuvre dans plusieurs pays d'Asie, d'Afrique et à Londres, au Royaume-Uni, et qui a apporté un soutien précieux à l'UCA dans le développement de plusieurs de nos systèmes universitaires et administratifs.

Maintenant, si vous me le permettez, je vais vous citer quelques autres caractéristiques qui rendent cette Université d'Asie centrale unique.

Tout d'abord, l'UCA est la première institution d'Asie centrale dont l'un des objectifs fondamentaux est un « engagement en faveur du développement ». Il s'agit également de la première université régionale dont les trois campus sont situés dans des villes secondaires. Ses programmes académiques offrent aux enseignants et aux étudiants l'occasion de se rendre sur les autres campus. Ici, à Naryn, les étudiants ont la possibilité de se spécialiser en informatique et en communications et médias, et à Khorog, les étudiants auront la possibilité de se spécialiser en économie et en sciences de la terre et de l'environnement. Enfin, à Tekeli, au Kazakhstan, les étudiants auront la possibilité de se spécialiser en commerce et gestion et en sciences de l'ingénieur.

L'UCA est organisée en trois écoles distinctes. En plus de l'École des arts et des sciences de premier cycle que nous inaugurons aujourd'hui, il y a l'École de formation professionnelle et continue (SPCE) et l'École supérieure de développement. Depuis 2006, 90 000 personnes ont suivi une formation à l'École de formation professionnelle et continue. Notre École supérieure de développement, quant à elle, mène des recherches dans les trois États fondateurs sur des thèmes pertinents par l'intermédiaire de son Institut de recherche sur les communautés des régions de montagne (MSRI), de son Institut de politique publique et d'administration (IPPA) et de son Unité pour le patrimoine culturel et les sciences humaines (CHHU).

En plus d'un partenariat solide et prospère avec le Collège Seneca du Canada, l'UCA a conclu plusieurs accords afin d'élaborer des programmes d'études avec plusieurs universités renommées en Russie, en Europe, en Amérique du Nord et en Australie.

Mais il n'y a pas que cela. Nos étudiants et nos enseignants font aussi de l'UCA une institution unique. La moitié des membres du corps enseignant viennent de pays d'Asie centrale, et l'autre moitié de quatre autres pays. Tous ont été recrutés au mérite.

La première promotion de l'UCA est composée de 71 étudiants. Tous sont présents aujourd'hui et ont été sélectionnés parmi 600 étudiants ou candidats en fonction de leurs résultats scolaires et de leurs qualités de leadership. Ils viennent des trois États fondateurs, mais aussi d'Afghanistan et du Pakistan. Parmi ces étudiants, 40 % sont des femmes et 56 % viennent de régions rurales et de villes secondaires, ce qui fut l'une des surprises les plus agréables que nous ayons eues à la suite de notre campagne d'admission.

Cependant, ce projet a un coût. Bien que le coût d'éducation de chaque étudiant de l'UCA soit de 32 000 dollars par an, les frais de scolarité et frais de subsistance ne dépassent pas les 8 000 dollars. Toutefois, grâce à l'important soutien financier généreusement accordé par Son Altesse et d'autres donateurs, et en fonction de leur situation financière, les étudiants paient en moyenne 1 450 dollars par an, somme convertie dans leur monnaie nationale. Comme beaucoup d'entre vous le savent déjà, ce coût est équivalent à celui de nombreuses bonnes écoles secondaires d'Asie centrale.

Et parce que l'UCA rassemble des étudiants d'origines différentes, ils acquièrent un sens du pluralisme et tirent de grands bénéfices de son pouvoir d'enseigner la compréhension des différentes cultures et de briser les stéréotypes blessants.

Enfin, si l'inauguration d'aujourd'hui marque la fin d'un parcours difficile dans la construction de ce campus, elle marque également le début d'un nouveau voyage, bien plus exigeant. Ce voyage consiste à développer et à soutenir une institution avec les valeurs et la culture appropriées, et pas seulement à construire des bâtiments. Comme Son Altesse l'a souligné, développer une université de haute qualité, ce n'est pas comme préparer « un café instantané sur lequel on verse de l'eau chaude avant de remuer ». Cela nécessite un travail bien plus important et bien plus dur.

En conclusion, je voudrais citer ce célèbre dicton kirghize, « Jalpylap kötörgön jük jengil », que l'on peut traduire par « Si nous la soulevons tous ensemble, une lourde charge devient légère ».

Avec vos prières, vos vœux et votre soutien, ce n'est qu'ensemble que nous parviendrons à atteindre cet objectif très exigeant de faire passer l'UCA à sa prochaine étape de développement.

CHON RAHMAT! (Merci beaucoup)

Lire en ligne : <https://www.akdn.org/fr/speech/dr-shamsh-kassim-lakha/inauguration-du-campus-de-luniversit%C3%A9-dasie-centrale-%C3%A0-naryn-en>